



# MZ

## TS 150

MZ – Fortschritt aus Tradition

Ausgereifte Technik des kleinen TS-Modells

- Teleskopgabel mit guter Radführung und 185 mm Federweg
  - Hubscheiben mit verstärkten Wellenstumpfen
  - vergrößertes Hauptlager auf der Kurbelwelle
  - Nadellagerung des Kolbenbolzens im oberen Pleuellager
- garantiert Zuverlässigkeit und Fahrkomfort,  
nicht nur für den Alltag.

Das Luxus-Modell wird generell mit Drehzahlmesser geliefert.

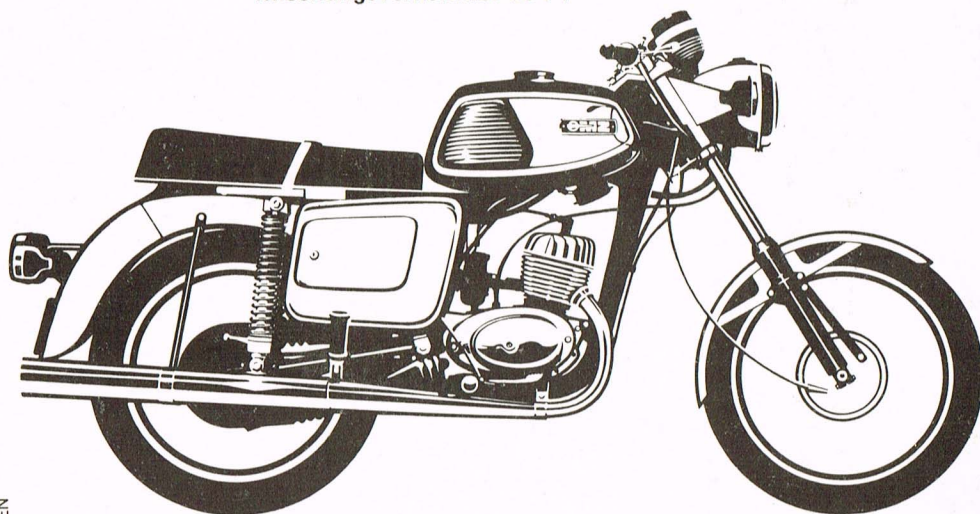
Technische Kurzdaten:

Leistung: 8,45 kW (11,5 DIN -PS) bei 6 000 - 6 300 min<sup>-1</sup>

Beschleunigung von 0 auf 80 km/h: 11,5 sec

Höchstgeschwindigkeit: 105 km/h

Mischungsverhältnis: 50 : 1



VEB Motorradwerk Zschopau · DDR

ⓘ Betrieb des VEB IFA-KOMBINAT  
für Zweiradfahrzeuge Suhl

DEWAG DRESDEN

# SACHSENRING '82



## GROSSER PREIS DES ADMV DER DDR

INTERNATIONALES  
MOTORRADRENNEN  
am 9. und 10. Juli 1982

Wertungsläufe  
zur DDR-Meisterschaft  
und DDR-Bestenermittlung  
Für Motorräder 9./10. Juli 1982  
Für Automobile 10./11. Juli 1982



VERANSTALTER:  
ALLGEMEINER DEUTSCHER MOTORSPORT-VERBAND DER DDR  
MIT DER DURCHFÜHRUNG BEAUFTRAGT:  
MOTORSPORTCLUB HOHENSTEIN-ERNSTTHAL  
AM SACHSENRING



05462 ❄

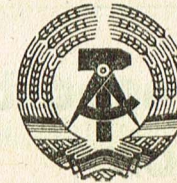
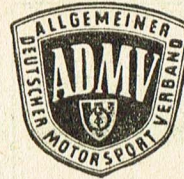
sportlich & adrett



**SPORETT®**

**VEB STRICKWAREN  
OBERLUNGWITZ**

Betrieb des  
VEB Kombinat TRIKOTAGEN Karl-Marx-Stadt



**Internationales Sachsenringrennen  
in Hohenstein-Ernstthal**

## **Großer Preis des ADMV der DDR**

**für Motorräder**

am 9. und 10. Juli 1982

**Sachsenringrennen für Automobile**

am 10. und 11. Juli 1982

**Lauf zur DDR-Meisterschaft**

Bestenermittlung des ADMV der DDR

**Training**

Freitag, den 9. Juli 1982 von 8.00 bis 17.40 Uhr

Sonnabend, den 10. Juli 1982 von 15.30 bis 18.30 Uhr

Sonntag, den 11. Juli 1982 von 8.00 bis 11.00 Uhr

**Rennen**

Sonnabend, den 10. Juli 1982, Start 9.00 Uhr Motorräder

Sonntag, den 11. Juli 1982, Start 12.00 Uhr Automobile

**Offizielles Programm**

Preis 1,50 Mark einschließlich Tombola  
Nachdruck, auch auszugsweise verboten!  
Änderungen vorbehalten!

# Motorrennsport- Tombola

1. Preis	1 Zelt
2. Preis	1 Klappfahrrad
3. Preis	1 Fotoapparat
4. Preis	1 Picknick-Koffer
5. Preis	1 Campingstuhl und -sessel
6. Preis	1 Luftmatratze
7. Preis	1 Lagegerät für PKW
8. Preis	1 Fotoapparat
9. Preis	1 Heimgymnastikmatte
10. Preis	1 Damenarmbanduhr
11. Preis	1 Reisekoffer
12. Preis	1 Warnsignalleuchte
13. Preis	1 Liegestuhl
14. Preis	1 Liegestuhl
15. Preis	1 Collegtasche
16. Preis	1 Ladegerät
17. Preis	1 Reisetasche
18. Preis	1 faltgarage für Zweiradfahrzeuge
19. Preis	1 Herrenarmbanduhr
20. Preis	1 Fahrzeugpflegekoffer

1. Teilnahmeberechtigt ist jeder Programmbesitzer mit Losnummer.
2. Die Verlosung findet am 11. Juli 1982 in einer Rennpause am Start- und Ziel-turm statt.
3. Die Vorlage des Programms mit der Gewinn-Nummer gilt als Gewinnunter-lage.
4. Die Gewinner werden über den Streckenfunk sowie durch die Tagespresse bekanntgegeben.
5. Die Verlosungsbedingungen für die Motorrennsport-Tombola sind in der Renn-leitung zum Aushang gebracht und können dort eingesehen werden.
6. Soweit es möglich ist, kann Auskunft über die Gewinn-Nummer auch beim Fernsprech-Kundendienst Karl-Marx-Stadt eingeholt werden.
7. Der Gewinnanspruch erlischt vierzehn Tage nach Ablauf des Rennens.
8. Gewinner können die Preise am Sonntag, dem 11. Juli 1982 in der Zeit von 15 bis 18 Uhr gegen Vorlage der Los-Nummer auf dem Rennprogramm in der HO-Verkausstelle „Rakete“ in Hohenstein-Ernstthal, Dresdner Straße, ab-holen.

Gewinner, die ihren Anspruch nicht am Renntag geltend machen können, wenden sich innerhalb vierzehn Tagen in den offiziellen Geschäftszeiten an die HO-Verkausstelle „Rakete“.

**Rennleitung Sachsenring**

**Liebe Gäste des Sachsenringrennens!  
Liebe Motorsportfreunde!**

Zum Internationalen Sachsenringrennen 1982 um den

**„Großen Preis des ADMV der DDR“**

entbiete ich Ihnen in Hohenstein-Ernstthal ein herzliches Willkom-men.

Die Veranstaltung steht ganz im Zeichen der Vorbereitung des VII. Turn- und Sportfestes und der IX. Kinder- und Jugendsparta-kiade 1983 in Leipzig.

Alle Motorsportler der DDR und ihr treuer Anhang sind aufgeru-fen, in allen Bereichen des gesellschaftlichen Lebens Wissen, Können und Tatkraft für die Erfüllung der Beschlüsse des X. Partei-tages der SED für die weitere allseitige Stärkung unseres soziali-stischen Vaterlandes einzusetzen.

Damit stärken wir den Sozialismus und machen den Frieden sicherer. Das ist der beste Beitrag, um die erneuten Friedens-vorschläge der Sowjetunion aktiv zu unterstützen.

Sie alle, liebe Motorsportfreunde, die alljährlich zu Zehntausen-den unseren traditionsreichen Sachsenring besuchen, haben sich dem Motorrennsport verschrieben und ihre Herzen schlagen schneller, wenn der Start freigegeben und das Dröhnen der Moto-ren erklingt.

Viele fleißige Helfer scheuen nun schon seit vielen Jahren keine Mühen, Ihnen allen, Tage der Erholung und Freude als Bestand-teil der sozialistischen Lebensweise zu bereiten und den Aktiven gute Bedingungen für höchste sportliche Leistungen zu gewährlei-sten.

Sportliche Fairneß und diszipliniertes Verhalten sollen der Dank für die vielen fleißigen Helfer am Sachsenring sein.

Allen Motorsportfreunden wünsche ich einen angenehmen Auf-enthalt in Hohenstein-Ernstthal.

Den Aktiven wünsche ich „Hals- und Beinbruch“ und den Besten den Sieg.

**Müller**

Vorsitzender des Rates des Kreises  
Hohenstein-Ernstthal

## Organisationskomitee

Horst Schlimper	Präsident des ADMV der DDR – Vorsitzender
Rolf Menschner	Vizepräsident des ADMV der DDR – stellvertretender Vorsitzender
Gerd Thom	Generalsekretär des ADMV der DDR Sekretär des Org.-Komitees
Otto Sievert	Schatzmeister des ADMV der DDR Sekretär des Org.-Komitees
Heinz Gorniok	Vorsitzender des MC Hohenstein-Ernstthal Sekretär des Org.-Komitee
Christian Haubold	Rennleiter
Giesela Erler	Sekretär der SED-Kreisleitung Hohenstein-Ernstthal
Gerhard Barth	Vorsitzender des FDGB-Kreisvorstandes
Birgit Meinig	1. Sekretär der FDJ-Kreisleitung
Lothar Badstübner	1. Stellvertreter des Vorsitzenden des Rates des Kreises Hohenstein-Ernstthal
Siegfried Pfefferkorn	Vorsitzender des DTSB-Kreisvorstandes
Horst Bigus	Bürgermeister der Stadt Hohenstein-Ernstthal
Dr. Erich Baumgartl	Vorsitzender der Bezirksleitung des ADMV der DDR Karl-Marx-Stadt
Hans Severin	Geschäftsführer der Bezirksleitung des ADMV der DDR Karl-Marx-Stadt
Heinz Steudel	Stabschef der BDVP Karl-Marx-Stadt
Werner Höfler	Stellvertretender Vorsitzender des Bezirksverbandes des DTSB der DDR Karl-Marx-Stadt
Hermann Alster	Diektor der Bezirksdirektion Straßenwesen Karl-Marx-Stadt
Wolfgang Groß	Direktor Straßenaufsichtsamt Karl-Marx-Stadt
Thomas Friedrich	Leiter des VPKA Hohenstein-Ernstthal
Horst Possekel	Vorsitzender der Kommission Agit./Prop.
Horst Weigel	Vorsitzender der Kommission Sicherheit
Helmut Schubert	Vorsitzender der Kommission Handel und Versorgung
Roland Hegewald	Vorsitzender der Kommission Transportwesen
Horst Mehl	Vorsitzender der Kommission Finanzen
Dieter Haase	Vorsitzender der Kommission Transportkoordinierung und Verkehrsführung
Peter Geiler	Vorsitzender der Kommission Camping
Eberhard Seidel	Vorsitzender der Kommission Straßenwesen
Dr. Karl-Heinz Jahn	Vorsitzender der Kommission Gesundheitswesen
Eberhard Rauschenbach	Vorsitzender der Kommission Landwirtschaft
Christa Mätzold	Vorsitzender der Kommission Kultur
Gottfried Richter	Vorsitzender der Kommission Forstwirtschaft
Reingard Selbmann	Sekretärin der Org.-Leitung

## Rennleitung

Christian Haubold	Rennleiter
Heinz Gorniok	Org.-Leiter
Eberhard Marschner	Trainingsleiter
Werner Leistner	Rennbüro
Walter Lässig	Starter
Werner Weigel	Fahrerlagerobmann
Helmut Felsner	Streckenaufbau
Günther Rößner	Streckenbeobachtungsobmann
Bernd Jahme	Maschinenabnahme
Heinz Seidler	Örtliche Organisation
Manfred Patschäke	Örtlicher Aufbau
Fritz Schmidt	Straßenwesen
Helmut Reinhold	Landwirtschaft
Lothar Fritzsche	Ordnung und Sicherheit
Jochen Viehweg	Quartiere
Horst Possekel	Agitation/Propaganda
Günter Hering	Pressebüro
Horst Mensch	Propaganda/Parkplätze
Horst Mehl	Finanzen
Rüdiger Daßler	VPKA Hohenstein-Ernstthal
Heinz Lasch	Bezirksleitung des ADMV der DDR
Dr. Klaus Horn	Rennarzt
Paul Großherr	Zeitnahme
Karl-Heinz Wagner	Instrukteur Sport, BL des ADMV der DDR
Reingard Selbmann	Sekretärin der Rennleitung

## Internationale Jury und Sportkommissare

Vorsitzender:	Albert Gärtner, Zittau
Mitglieder:	Klaus Brummer, Grimma Peter Franke, Karl-Marx-Stadt Peter Löbzig, Niederlichtenau Peter Findeisen, Dresden und je ein bestätigter Vertreter der teilnehmenden Länder

## Durchschnittsgeschwindigkeit

für eine Sachsenringrunde (Länge einer Runde 8,618 km)

4 Minuten 30 Sekunden entspricht 114,90 km/h	3 Minuten 26 Sekunden entspricht 150,61 km/h
4 Minuten 25 Sekunden entspricht 117,07 km/h	3 Minuten 24 Sekunden entspricht 152,08 km/h
4 Minuten 20 Sekunden entspricht 119,32 km/h	3 Minuten 22 Sekunden entspricht 153,51 km/h
4 Minuten 15 Sekunden entspricht 121,66 km/h	3 Minuten 20 Sekunden entspricht 155,12 km/h
4 Minuten 10 Sekunden entspricht 124,09 km/h	3 Minuten 18 Sekunden entspricht 156,69 km/h
4 Minuten 05 Sekunden entspricht 126,63 km/h	3 Minuten 16 Sekunden entspricht 158,29 km/h
4 Minuten 00 Sekunden entspricht 129,27 km/h	3 Minuten 14 Sekunden entspricht 159,92 km/h
3 Minuten 55 Sekunden entspricht 132,02 km/h	3 Minuten 12 Sekunden entspricht 161,59 km/h
3 Minuten 50 Sekunden entspricht 134,89 km/h	3 Minuten 10 Sekunden entspricht 163,29 km/h
3 Minuten 45 Sekunden entspricht 137,89 km/h	3 Minuten 08 Sekunden entspricht 165,03 km/h
3 Minuten 40 Sekunden entspricht 141,02 km/h	3 Minuten 06 Sekunden entspricht 166,80 km/h
3 Minuten 35 Sekunden entspricht 144,30 km/h	3 Minuten 04 Sekunden entspricht 168,61 km/h
3 Minuten 30 Sekunden entspricht 147,74 km/h	3 Minuten 02 Sekunden entspricht 170,47 km/h
3 Minuten 28 Sekunden entspricht 149,16 km/h	3 Minuten 00 Sekunden entspricht 172,36 km/h

## Bekanntmachung zum Großen Preis des ADMV der DDR auf dem Sachsenring Hohenstein-Ernstthal 1982

### 1. Sperrung der Rennstrecke

Der Sachsenring bleibt für alle Fahrzeuge in der Zeit vom 9. 7. 1982, 6.00 Uhr bis 11. 7. 1982, 18.00 Uhr gesperrt.

Die Benutzung der Rennstrecke durch Fußgänger ist nur nach Freigabe durch den Veranstalter gestattet.

Das Befahren der Rennstrecke in Rennstreckenrichtung ist an diesen Tagen nur Fahrzeugen mit Sondergenehmigung mit einer Höchstgeschwindigkeit bis 50 km/h gestattet. Das Verlassen der Park- und Campingplätze mit Kfz. aus dem Innenring wird voraussichtlich 90 Min. nach Rennschluß möglich sein.

Die Rennbesucher werden gebeten, nur die vom Veranstalter gekennzeichneten Wege und Straßenüberführungen (Brücken) sowie die während der Rennpausen frei gegebenen Straßenübergänge zu benutzen.

### 2. Fahrverkehr auf der Autobahn

Auf der Autobahn A 7 Dresden–Eisenach ist die Richtungsfahrbahn

Eisenach–Dresden ab 9. 7. 1982, 0.00 Uhr bis 11. 7. 1982, 20.00 Uhr vom Kilometer 96,2 bis zur Anschlußstelle Wüstenbrand für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Der Durchgangsverkehr aus Richtung Eisenach wird auf die Gegenfahrbahn übergeleitet. Das Betreten und Überqueren der Richtungsfahrbahn Dresden–Eisenach durch Fußgänger ist verboten.

### 3. Hinweise für Campingfreunde

- Die Anfahrt zu den Campingplätzen Birkenhain, Hermsdorfer Wiese erfolgt über die Einfahrt Jugendkurve. Für den Campingplatz MTS-Kurve erfolgt die Anfahrt aus allen Richtungen über die Autobahn.
- Das Zelten ist nur auf den ausgeschilderten Campingplätzen gestattet.
- Im gesamten Waldgebiet sowie auf den Campingplätzen ist das Errichten von Koch- und Feuerstellen und das Rauchen nicht gestattet. Dazu sind die eingerichteten Stellen zum Abkochen bzw. die vorhandenen Raucherinseln zu benutzen.
- Als motorisierter Campingfreund stellen Sie Ihr Fahrzeug entsprechend den Hinweisen der Zeltplatzleitung auf und gewährleisten Sie beim Aufstellen Ihrer Zelte die Bewegungsfreiheit der Einsatzfahrzeuge. (Feuerwehr, DRK und VP)

### 4. Besondere Hinweise

Alle Anlieger haben am

9. 7. 1982 von 7.00 bis 18.00 Uhr

10. 7. 1982 von 6.00 bis 18.30 Uhr

11. 7. 1982 von 6.00 bis 17.00 Uhr

ihre Haustiere wie Hunde, Katzen, Schafe, Geflügel u. a. Tiere sicher unterzubringen, um eine Gefährdung auf der Rennstrecke zu vermeiden.

Der Veranstalter bittet das Tragen von auffallend roter, gelber und blauer Kleidung an der Rennstrecke zu unterlassen.

Das Besteigen von Bäumen, Licht- und Hochspannungsmasten, Verkaufskiosken und das Errichten von Hochsitzen ist nicht gestattet.

Das Abbrennen von Feuerwerkskörpern ist grundsätzlich verboten.

Der Veranstalter fordert alle Rennbesucher auf, sich diszipliniert zu verhalten und den Anweisungen der eingesetzten Ordnungs- und Sicherheitskräfte Folge zu leisten.

Alle Personen, die diesen Weisungen zuwiderhandeln, werdend nach den einschlägigen Gesetzen zur Verantwortung gezogen.

Die Rennleitung

## Durchführung des Rennens

### Training

Das Training erfolgt klassenweise als freies Training zum Kennenlernen der Strecke und als Qualifikationstraining mit Zeitnahme. Jeder Fahrer ist verpflichtet, während des Trainings mindestens 5 Runden zu fahren.

### Start

Die Startaufstellung richtet sich nach der gefahrenen Zeit im Training. Die Helfer haben 3 Minuten vor dem Start den Startplatz zu verlassen. Die Freigabe des Starts erfolgt durch Licht oder Flaggsignal ohne Zuruf:

Rot – 1 Minute bis zum Start

Gelb – 20 Sekunden bis zum Start

Grün – Start

### Fahrregeln

Der Sachsenring wird entgegen dem Uhrzeigersinn gefahren. Rechts fahren – links überholen.

### Flaggenzeichen

Gelbe Flagge, still gehalten – Achtung, Gefahr!

Gelbe Flagge geschwenkt – Achtung, große Gefahr, zum Anhalten bereithalten, Überholverbot!

Gelb-rot gestreifte Flagge – Achtung, Öl auf der Strecke!

Blaue Flagge – Strecke freigegeben zum Überholen!

Schwarze Flagge (in Verbindung mit der Startnummer) – Halt für das betreffende Fahrzeug!

Weißer Flagge mit rotem Kreuz – Krankenwagen auf der Strecke

Rote Flagge – sofort halten!

Grüne Flagge – Strecke frei

Schwarz-weiß karierte Flagge – Ende des Rennens

### Wertung

Gewertet wird die gefahrene Zeit, getrennt nach Klassen. Bei unvorhergesehenem Abbruch des Rennens erfolgt die Wertung nach Entscheidung der internationalen Jury.

### Hilfe für die Fahrer

Bei Motorschäden oder Zwischenfällen darf den Fahrern keine Hilfe geleistet oder das Fahrzeug angeschoben werden. Für Stürze oder Unfälle steht allein der Sanitäts- und Absperrdienst bereit.

---

### Genehmigungspflichtige Verkaufshandlungen an der Rennstrecke

Jeglicher Verkauf von Industriewaren, insbesondere Souvenirs, Fotos und Sportausrüstungen, im Bereich der Rennstrecke und des Fahrerlagers unterliegt der Genehmigungspflicht durch den Rat des Kreises, Abteilung Handel und Versorgung.

Zuwiderhandlungen werden geahndet.

### Kategorie Motorräder

Klasse bis 125 ccm Lizenz

International

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

### Rennen 1

Sonnabend, den 10. Juli 1982

Start 9.00 Uhr

10 Runden = 86,180 km

1	Bennewitz, Roland	MC Döbeln	RB 80-Egb.
2	Junghans, Peter	MC Hohenstein-Er.	MZ-HB
3	Janusch, Heinz	MC Schmölln	MZ-RE
D 4	Heinrich, Frank	MC Calau	Hei-Ko
5	Köhler, Horst	MC Karl-Marx-Stadt	RE
6	Wunderlich, Willi	MC Zwickau	MZ-WW
7	Pommer, Rainer	MC Aue	MZ-EP
8	Helm, Ulrich	MC Aue	MZ-RE
9	Rentzsch, Roland	MC Dresden	RR-Egb.
10			
D 11	Schulz, Klaus	MC Frohburg	Egb.
12			
15	Hennig, Frank	MC Burgstädt	MZ-RE
16	Lucas, Jürgen	MC Zwickau	MZ-WW
17	Marloch, Jürgen	MC Zwickau	MZ-Egb.
18			
D 19	Findeisen, Bernhard	MC Schönebeck	MZ-HB
D 20	Holstein, Joachim	MC Radebeul	MZ-HB
21	Weißbach, Ulrich	MC Brandenburg	Egb.
D 23	Sturm, Matthias	MC Annaberg	TT-Egb.
24			
25	Schumacher, Ulrich	MC Aue	TT-Egb.
26	Krauß, Manfred	MC Zwickau	MZ-RE
27	Siebert, Jobst	MC Lübbenau	MZ-TT
D 29	Kehrer, Johannes	MC Zschopau	MZ-RE
D 30	Kaduk, Dirk	MC Berlin	HB-Egb.
D 31	Keller, Harald	MC Zwickau	MZ-WW
32	Streif, Gerhard	MC Aue	Egb.-RTM
33	Dawidowicz, Tomasz	VR Polen	Egb.
D 35	Harmati, Arpad	Ungarische VR	MZ-RE
36			
37			
38	Iglar, Zsolt	Ungarische VR	MZ-RE
39	Vlaszaty, Janos	Ungarische VR	Rotax
D 40	Drapal, Janos	Ungarische VR	Bartot-MBA
41	Harsfai, Lajos	Ungarische VR	MBA
42	Toth, Jozef	Ungarische VR	Morbidelli
43	Sarkany, Istvan	Ungarische VR	Rotax
44	Rizmayer, Josef	Ungarische VR	MZ-RE
45			

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

### Kategorie Motorräder

Klasse bis 125 ccm Ausweis

Wertungslauf zur Bestenermittlung

des ADMV der DDR

### Rennen 2

Sonnabend, den 10. Juli 1982

Start gegen 10.10 Uhr

7 Runden = 60,326 km

1	Freundenberg, Michael	MC Bischofswerda	MZ-K
2	Brink, Wolfgang	MC Leipzig	MZ-RE
3	Becker, Manfred	MC Oelsnitz	MZ-RE
4	Zimmer, Manfred	MC Dessau	MZ
5	Weller, Winfried	MC Cottbus	MZ-RE
6	Melzer, Karl-Heinz	MC Ludwigsfelde	MZ-RE
7	Veltjens, Andreas	MC Cottbus	MZ-RE
8	Hilbig, Gerhard	MC Aue	RTM-Egb.
9	Fichtner, Witlof	MC Dresden	MZ-RE
11	Röbler, Detlef	MC Erla-Crandorf	MZ-Egb.
11	Schneider, Stefan	MC Zwickau	MZ-RE
12	Clemens, Wolfgang	MC Ueckermünde	MZ-RE
13	Bornschein, Dieter	MC Mansfeld	MZ-RE
14	Friedrich, Elmo	MC Bischofswerda	MZ-K
15			
17	Klein, Michael	MC Burgstädt	RTM-Egb.
18			
19	Samotta, Peter	MC Elstal	Egb.
20	Kozik, Dieter	MC Leinefeld	MZ-RE
21	Freitag, Knut	MC Bernburg	MZ-RE
22	Wolf, Holger	MC Gotha	TT-Egb.
23	Schirmer, Andreas	MC Riesa	RR-Egb.
24			
25			
26	Becker, Wolfgang	MC Wernigerode	Egb.
27	Stübner, Uwe	MC Aue	MZ-UP
28	Reiß, Michael	MC Zwickau	MZ-RE
29	Knauf, Jens	MC Aue	TRM-Egb.
30	Hopp, Karl-Heinz	MC Frohburg	MZ
31	Lasaritis, Peter	MC Aue	MZ-RE
32	Schelter, Uwe	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
33	Palutke, Michael	MC Leipzig	RE-Egb.
34	Arlt, Johannes	MC Großenhain	MZ-RE
35	Looft, Kay-Uwe	MC Greiz	Egb.
36	Hofmann, Jürgen	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-RE
37	Hohlfeld, Peter	MC Ottendorf-Okr.	MZ-K-Egb.
38	Legere, René	MC Hohenstein-Er.	MZ-RE
39	Bildat, Rudolf	MC Leipzig	MZ-RE
40	Schuffenhauer, Andreas	MC Annaberg	TT-Egb.
47	Tilgner, Frank-Michael	MC Leipzig	MZ-RE
49	Giersch, Helmut	MC Dresden	MZ-RE
50	Schulze, Thomas	MC Leipzig	MZ-Egb.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

## Kategorie Motorräder

Klasse bis 250 ccm Ausweis

Wertungslauf zur Bestenermittlung  
des ADMV der DDR

## Rennen 3

Sonnabend, den 10. Juli 1982  
Start gegen 11.00 Uhr  
7 Runden = 60,326 km

3	Gerlach, Alois	MC Ilfeld	MZ-HB
4	Bauer, Thomas	MC Leipzig	GE
5	Schulshefski, Armin	MC Teutschenthal	MZ-Egb.
6	Kreuz, Andreas	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-Egb.
7	Klockmann, Bernd	MC Wolmirstedt	MZ-Egb.
8	Röhlicke, Rodolf	MC Berlin	Egb.
9	Durre, André	MC Berlin	Egb.
10	Herrmann, Lothar	MC Berlin	Egb.
12	Nikoschiak, Andreas	MC Hohenstein-Er.	MZ-Egb.
13	Ulbrig, Frank	MC Hohenstein-Er.	MZ-Egb.
14	Lucas, Thomas	MC Freiberg	Eigb.
15	Glänzer, Jürgen	MC Eisenach	MZ-Egb.
16	Freitag, Lothar	MC Zeitz	MZ-Egb.
17	Beyer, Harald	MC Ilfeld	MZ-HB
18	Scholz, Heinz-Georg	MC Schönebeck	MZ-HB
19	Wahala, Jörg	MC Schönebeck	MZ-HB-Egb.
20	Benthin, Jürgen	MC Frankfurt	MZ-HB-Egb.
21	Steinbach, Martin	MC Ilfeld	Egb.
22			
23	Wolf, Strafan	MC Aue	MZ-HB
24	Eisentraut, Thomas	MC Gera	Egb.
25	Tröger, Matthias	MC Burgstädt	Egb.
26	Günther, Stefan	MC Potsdam	Wolff-Egb.
27	Zimnol, Dieter	MC Borna	MZ-Egb.
28	Schilling, Roberto	MC Schleiz	MZ-Egb.
29	Wagner, Klaus	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-RE
30	Kaduk, Frank	MC Berlin	MZ-HB
31	Melzer, Thomas	MC Annaberg	Egb.
32	Meyer, Gerd	MC Berlin	Egb.
33	Freund, Andreas	MC Gera	MZ-EB
35	Wrusch, Thomas	MC Leuna	MZ-Egb.
36	Grunert, Bernd	MC Berlin	Egb.-IH
37	Prause, Frank	MC Berlin	Egb.
38	Vogel, Hans-Gunter	MC Schleizer Dreieck	MZ-HB
39	Lissner, Heinz	MC Greiz	Egb.
40	Oertel, Lothar	MC Hohenstein-Er.	MZ-HB
41	Otte, Jürgen	MC Pirna	MZ-RE
43	Kretschmar, Andreas	MC Hermsdorfer Kreuz	MZ-HB
44	Franke, Jochen	MC Wiehe	Jolo
47	Küttner, Günter	MC Hohenstein-Er.	MZ-Egb.
48	Schönfeld, Uwe	MC Burgstädt	MZ-HB
50	Ringleb, Helmut	MC Leinefeld	MZ-RE
51	Pege, Norbert	MC Brandenburg	MZ-RE
52	Hoffmann, Walter	MC Berlin	Egb.
53	Franke, Lothar	MC Wiehe	Jolo
54	Lehmann, Lutz	MC Seelow	MZ-Egb.
55	Hummel, Henrik	MC Oelsnitz	MZ-RE 2
57	Müller, Gerhard	MC Ilfeld	MZ-Egb.
58	Dräger, Erwin	MC Zehdenick	MZ-HB
59	Böhning, Franz-Walter	MC Heiligenstadt	Egb.
60	Weiske, Andreas	MC Karl-Marx-Stadt	MZ
61	Nebel, Uwe	MC Zwickau	MZ-RE
62	Meschke, Thomas	MC Reichenbach	TW-Egb.
63	Grahnert, Hans	MC Marienberg	Egb.

64	Bergert, Uwe	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
65	Meuche, Bernd	MC Leipzig	Egb.
66			
67			
68	Mehlhorn, Wilfried	MC Gera	MZ-HB
69	Bach, Uwe	MC Marienberg	MZ-Egb. GN
71	Lange, Rüdiger	MC Pirna	MZ-Egb.
72	Köppe, Siegfried	MC Wolmirstedt	MZ-HB
73	Wächtler, Uwe	MC Hohenstein-Er.	Egb.
74			
75	Queck, Bertram	MC Reichenbach	MZ-HB
76			
77	Schneider, Ralf	MC Freiberg	MZ-TM
78	Wolf, Peter	MC Frauenstein	Egb.
80	Fritsch, Dieter	MC Oelsnitz	MZ-HB

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

### Kartenvorverkauf für das Schleizer Dreieckrennen 1982

Für das Schleizer Dreieckrennen am 6. bis 8. August 1982 werden angeboten:

**Tribünenkarten** Buchhübel I u. II, Seng, Start und Ziel, Rücklaufstrecke

**Campingkarten** Buchhübel, Seng/Goethestein, Waldkurve, Luginsland

**Eintrittskarten** 3- und 2-Tages-Karten, Tageskarten

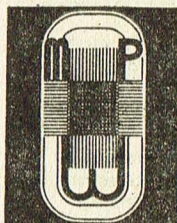
**Parkplatzgebühren**

3- und 2-Tages-Karten (Camping), Tageskarten

Vorbestellungen sind zu richten mit Postkarte an:

**Rennleitung Schleiz, 6550 Schleiz, oder  
Karl Gärtner, 6550 Schleiz, Karl-Marx-Straße**

Der Versand der bestellten Karten erfolgt per Nachnahme ab Juni 1982



## VEB Möbelstoff- und Plüschwerke 9270 Hohenstein-Ernstthal

Betrieb im VEB Kombinat Deko

Betrieb der ausgezeichneten Qualitätsarbeit

### Unser Produktionsprogramm:

Möbelstoffe	Epinglés
Plüsch aller Art	Diwandecken
Mokettdecken	Langflor-Decken
Tischdecken	Dekorationsstoffe
Wandbehänge	Gebetsteppiche
Velours-Vorleger	

## Rennergebnisse auf dem Sachsenring 1981

### Wertungsläufe zur DDR-Einzelmeisterschaft

#### Motorräder bis 50 ccm

Lizenz (6 Runden = 51,708 km) DDR-Meisterschaftslauf

Schnellste Runde:	Miklos Boja, Jugoslawien		3:47,8 = 136,193 km/h
1.	Miklos Boja	Jugoslawien	Kreidler 23:07,9 = 134,123 km/h
2.	Zbynek Havrda	CSSR	Kreidler 23:08,4
3.	Gernot Weser	DDR	Eigenbau 23:40,1

#### Motorräder bis 125 ccm

Lizenz (10 Runden = 86,180 km) DDR-Meisterschaftslauf

Schnellste Runde:	Janos Drapal, Ungarn		3:11,0 = 162,434 km/h
1.	Janos Drapal	VR Ungarn	Morbidelli 32:35,9 = 158,622 km/h
2.	Lajos Harsfai	VR Ungarn	MZ - RE 33:27,4
3.	Karoly Juhasz	VR Ungarn	MZ - RE 34:07,3

#### Motorräder bis 250 ccm – Zweizylinder

Lizenz (11 Runden = 94,798 km) DDR-Meisterschaftslauf

Schnellste Runde:	Janos Drapal, Ungarn		3:00,1 = 172,264 km/h
1.	Janos Drapal	VR Ungarn	Yamaha 33:19,9 = 170,645 km/h
2.	Arpad Juhos	VR Ungarn	Yamaha 34:28,3
3.	Frank Wendler	DDR	MZ - HB 34:34,9

#### Motorräder bis 250 ccm – Einzylinder

Lizenz (10 Runden = 86,180 km) DDR-Meisterschaftslauf

Schnellste Runde:	L. Brandenburger, Jena		3:28,2 = 149,014 km/h
1.	Lutz Brandenburger	MC Jena	HB 35:17,6 = 146,509 km/h
2.	Andreas Hartman	MC Pößneck	EG 35:23,6
3.	Andreas Brandt	MC Berlin	Eigenbau 35:56,7

#### Automobile

##### Spezialtourenwagen A 21 bis 600 ccm

DDR-Einzelmeisterschaft (8 Runden = 68,944 km)

Schnellste Runde:	Klaus Schumann		3:54,7 = 132,189 km/h
1.	Klaus Schumann	Lützkendorf	Trabant 32:11,2 = 128,520 km/h
2.	Klaus Gohlke	Berlin	Trabant 32:18,6
3.	H.-D. Keßler	Merkers	Trabant 32:25,5

##### Spezialtourenwagen A 22 bis 1300 ccm

DDR-Einzelmeisterschaft (10 Runden = 86,180 km)

Schnellste Runde:	H. J. Käppler		3:40,1 = 140,958 km/h
1.	Peter Mücke	Berlin	Zastava 39:01,7 = 132,488 km/h
2.	H. J. Käppler	Brand-Erb.	Lada 39:02,0
3.	Dietmar Isensee	Stendal	Lada 40:36,5

##### Rennwagen B 8 bis 1300 ccm – LK I

DDR-Einzelmeisterschaft (8 Runden = 68,944 km)

Schnellste Runde:	Frieder Kramer		3:12,2 = 161,419 km/h
1.	Bernd Kasper	Dresden	SRG MT 77-1 26:07,6 = 158,330 km/h
2.	Manfred Günther	Scheibenberg	SRG MT 77-1 26:15,5
3.	Ulli Melkus	Dresden	SRG MT 77-1 26:16,1



## Die DDR-Meister im Straßenrennsport 1981

### Motorräder

#### 50 ccm Lizenz

- |                   |              |
|-------------------|--------------|
| 1. Gernot Weser   | MC Riesa     |
| 2. Harald Kötting | MC Eilenburg |
| 3. Harry Ritter   | MC Meißen    |

#### 125 ccm Lizenz

- |                    |              |
|--------------------|--------------|
| 1. Frank Hennig    | MC Burgstädt |
| 2. Roland Rentzsch | MC Dresden   |
| 3. Rainer Pommer   | MC Aue       |

#### 250 ccm Lizenz – Zweizylinder –

- |                   |                         |
|-------------------|-------------------------|
| 1. Frank Wendler  | MC Hohenstein-Ernstthal |
| 2. Bernd Dörfeldt | MC Hohenstein-Ernstthal |
| 3. Ulrich Grobe   | MC Burgstädt            |

#### 250 ccm Lizenz – Einzylinder –

- |                       |             |
|-----------------------|-------------|
| 1. Andreas Brandt     | MC Berlin   |
| 2. Lutz Brandenburger | MC Jena     |
| 3. Joachim Holstein   | MC Radebeul |

### Automobile

#### Klasse A 2 bis 600 ccm

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 1. Klaus Schumann     | MC Lützkendorf  |
| 2. Karl Hiemisch      | MC Greiz        |
| 3. Hans-Dieter Keßler | MC Kali Merkers |

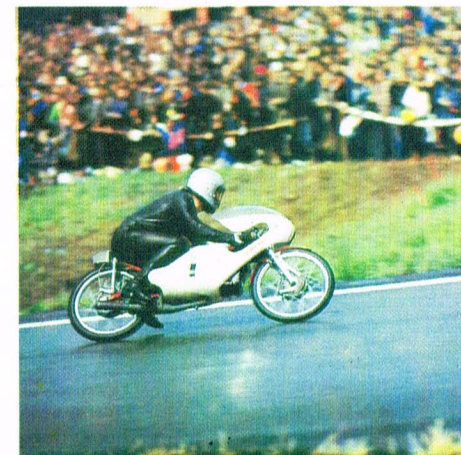
#### Klasse A 2 bis 1300 ccm

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Peter Mücke            | MC Autotrans Berlin |
| 2. H.-Jürgen Käßler       | MC Brand-Erbisdorf  |
| 3. K. P. Schachtschneider | MC Potsdam          |

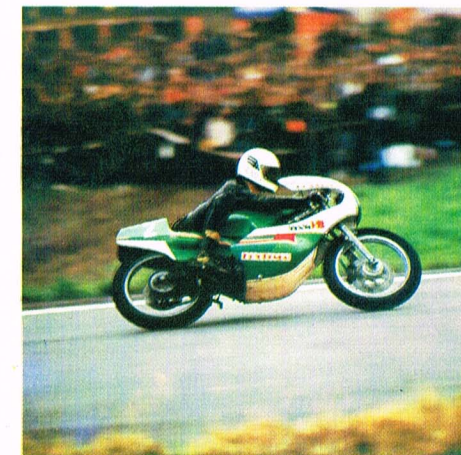
#### Klasse B 8 bis 1300 ccm

- |                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| 1. Frieder Kramer | MC Zwickau      |
| 2. Ulli Melkus    | MC Post Dresden |
| 3. Bernd Kasper   | MC Dresden      |

Gernot Weser – 50 ccm



Frank Hennig – 125 ccm



Frank Wendler – 250 ccm A



onator  
KERZEN



**SIMSON**  
KLEINWAGGELER

**NARVA** tagheit



**FAHRT MZ**

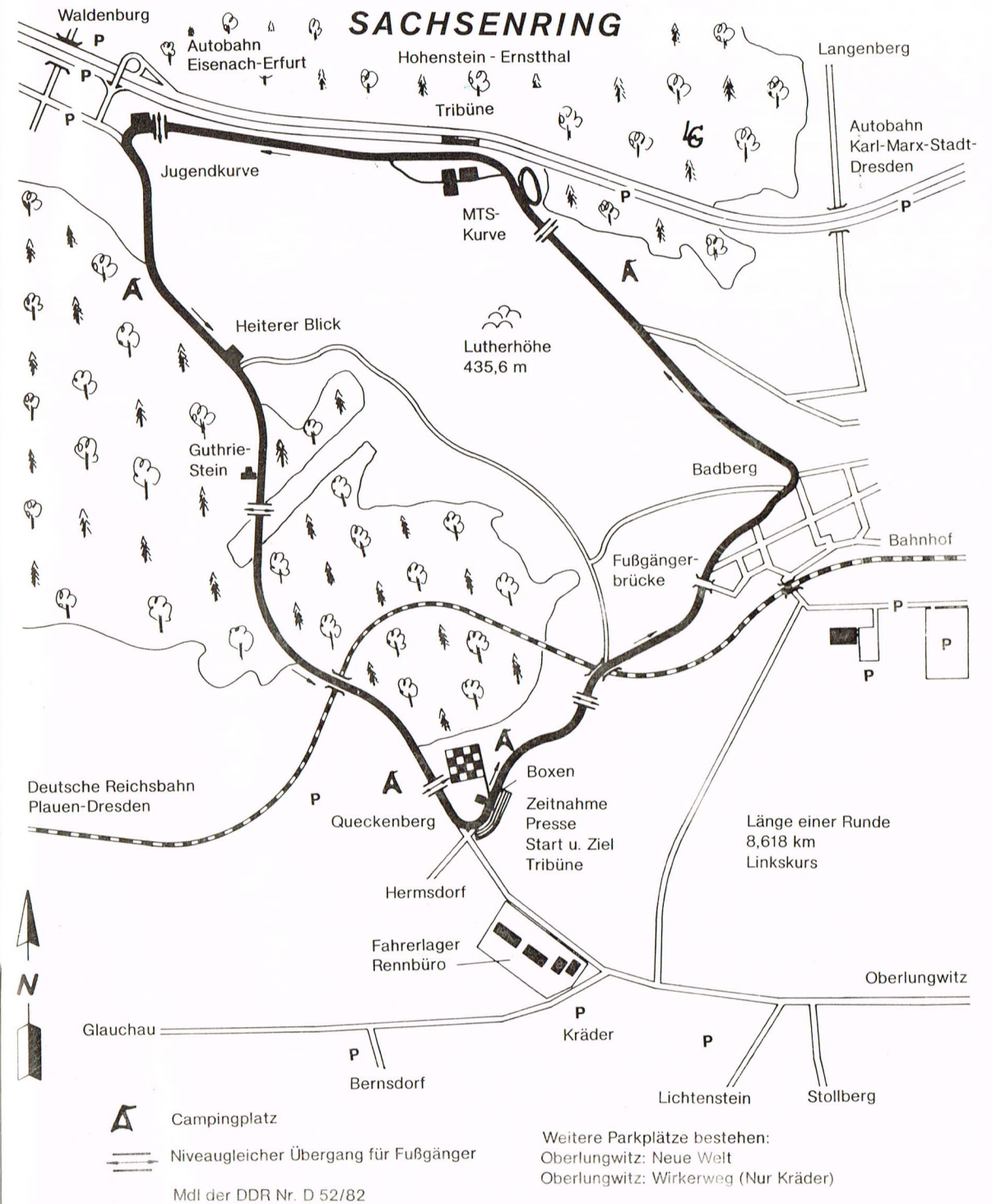
Klaus Schumann – A 2 bis 600 ccm



Peter Mücke – A 2 bis 1300 ccm



Frieder Kramer – B 8 bis 1300 ccm



# Rat der Stadt Hohenstein-Ernstthal lädt ein

## zum X. Bergfest

vom 21. bis 29. August 1982  
im Naherholungsgebiet Pfaffenberg

## zu den Oktoberfesttagen

vom 7. Oktober bis 10. Oktober 1982  
am Altmarkt

Wir bieten Ihnen täglich niveauvolle Kulturveranstaltungen.

Es erwarten Sie viele Schaustellerbetriebe.

Unsere Handelsorganisationen und gastronomischen  
Einrichtungen bieten das Beste!

Tägliche Öffnungszeiten: 14 bis 22 Uhr

## Brillantfeuerwerk

am 29. August 1982 um 21 Uhr

Wir erwarten Ihren Besuch!

### Kategorie Motorräder

Klasse bis 50 ccm Ausweis

Wertung zur Bestenermittlung  
des ADMV der DDR

### Rennen 4

Sonnabend, den 10. Juli 1982

Start gegen 11.55 Uhr  
6 Runden = 51.708 km

40	Liebeke, Rainer	MC Gotha	Minimot-Egb.
41	Schneider, Frank	MC Wasungen	Egb.
42	Beutler, Rainer	MC Leipzig	Somson-Egb.
43	Bürger, Dieter	MC Zittau	BEK-DBE
44	Wasiak, Jens	MC Riesa	Egb.
45	Leheis, Frank	MC Grimma	Bleimo
46	Willuns, Herbert	MC Schleiz	Simson-RS 50
47	Steltner, Heinz	MC Gera	Simson-Egb.
48	Minschke, Peter	MC Wolmirstedt	Simson-Egb.
49	Schwindt, Falk	MC Scheibenberg	Minimot-Egb.
50	Winkler, Hans-Jürgen	MC Glauchau	SEB-Egb.
51	Liebe, Rainer	MC Nossen	Egb.
52	Krähe, Dirk	MC Gotha	Minimot
53	Boine, Michael	MC Sangerhausen	Rascha-Egb.
54	Bachmann, Matthias	MC Leipzig	Egb.
55	Fischer, Harald	MC Leipzig	Egb.
56	Grunewald, Bernd	MC Leipzig	SGE-Egb.
57	Wissel, Andreas	MC Sangerhausen	Egb.
58	Thoma, Heinz	MC Leuna	Egb.
59	Sandig, Bernd	MC Burgstädt	Egb.
60	Uebigau, Bernd	MC Burgstädt	Egb.
61	Langer, Uwe	MC Karl-Marx-Stadt	Minimot-Egb.
62	Schröder, Hartmut	MC Zittau	Egb.
63	Wiedenhöft, Eberhard	MC Hoyerswerda	WS-Egb.
64	Werner, Jürgen	MC Burgstädt	Simson-Egb.
66	Aurich, Stefan	MC Hohenstein-Er.	Egb.
67	Stiller, Reinhard	MC Zschopau	Egb.
68	Müller, Ulrich	MC Zittau	Egb.
69			
70	Strade, Udo	MC Dessau	Egb.
71	Kunzmann, Helmar	MC Wismut Aue	Egb.
72	Häffner, Gunther	MC Zeitz	JAWA-Egb.
73	Schreck, Winfried	MC Gera	Simson
74	Dinger, Karl	MC Greiz	KDG-Egb.
75	Birnbaum, Ralph	MC Zittau	Egb.
76	Klampfl, Knut	MC Döbeln	Egb.
77	Stieber, Frank	MC Oelsnitz	Egb.
78	Jaschonek, Klaus	MC Braunsbedra	Egb.
79	Hoffmann, Klaus	MC Zittau	Egb.
80	Klemm, Andreas	MC Flöha	Simson-Egb.
81	Weise, Peter	MC Schleiz	GWT-Egb.
82	Hase, Rainer	MC Zittau	Simson-Egb.
83	Görg, Benno	MC Nossen	Egb.
84	Jähn, Stefan	MC Aue	Minimot
91	Schönland, Detlev	MC Hohenstein-Er.	
93	Lässig, Peter	MC Hohenstein-Er.	Uhl-Stein
96	Wazlawek, Raimund	MC Burgstädt	Minimot
98	Kochmann, Peter	MC Strahlau	Egb.

### Kategorie Motorräder

Klasse bis 250 ccm Lizenz

National – Wertungsgruppe B

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

### Rennen 5

Sonnabend, den 10. Juli 1982

Start gegen 12.50 Uhr

10 Runden = 86,180 km

30	Richers, Jürgen	MC Leuna	MZ-HB
31	Wersig, Uwe	MC Leuna	MZ-HB
32	Hartmann, Andreas	MC Pößneck	MZ-GE
33			
34	Schneider, Bernd	MC Flöha	MZ-SW
35	Oelschlägel, Frank	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
36			
37	Kellermann, Ortwin	MC Strahlau	Egb.
38	Brandt, Andreas	MC Berlin	OZ-Egb.
39	Ott, Michael	MC Zeitz	MZ-Egb.
D 40	Fetzko, Bernd	MC Zittau	Egb.
41	Groba, Günter	MC Calau	MZ-HMO
42	Rentsch, Joachim	MC Gera	MZ-HB
45	Marx, Uwe	MC Schönebeck	MZ-HB
43	Schröder, Hans-J.	MC Lützkendorf	MZ-RS-Egb.
47	Grund, Bringfried	MC Gera	MZ-HB
48	Riedel, Stephan	MC Aue	HB-RS
50	Schmidt, Horst	MC Sonneberg	MZ-HB
D 51	Holstein, Joachim	MC Radebeul	MZ-HB
52	Nentwig, Konrad	MC Berlin	MZ-HB
54	Junghans, Heinz	MC Hohenstein-Er.	Egb.
55	Jankowsky, Egon	MC Hohenstein-Er.	MZ
56	Weinitzke, Knut	MC Oelsnitz	MZ-HB
D 57	Kaduk, Dirk	MC Berlin	MZ-HB
58	Günther, Rapf	MC Berlin	Egb.
D 60	Heinrich, Frank	MC Calau	Hei-Ko
61	Sturm, Mathias	MC Annaberg	TT-Eigb.
62			
64	Brandenburger, Lutz	MC Jena	MZ-HB
65	Brandenburger, Gert	MC Jena	MZ-HB
66	Hösel, Günter	MC Karl-Marx-Stadt	MZ-HB
67	Tinius, Burkhard	MC Berlin	MZ-Egb.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

### Kategorie Motorräder

Klasse bis 50 ccm Lizenz

International

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

### Rennen 6

Sonnabend, den 10. Juli 1982

Start gegen 13.45 Uhr

6 Runden = 51,708 km

1			
2	Broja, Hans-Ludwig	MC Dresden	BG 50
3	Ritter, Harry	MC Meißen	Egb.
4	Schellig, Klaus	MC Magdeburg	Simson-Egb.
5	Güls, Matthias	MC Borna	ZM-Egb.
6	Müller, Dietmar	MC Hohenstein-Er.	Egb.
7	Schaum, Ralf	MC Teutschenthal	Rascha
8	Schulz, Heiner	MC Jessen	Egb.
9	Meißner, Gerold	MC Döbeln	Meikomot
10	Gäbler, Hans-Ulrich	MC Dresden	Kreimo-Egb.
D 11	Schulz, Klaus	MC Frohburg	Minimot
12	Birzer, Bernd	MC Karl-Marx-Stadt	Simson-Egb.
13	Hänisch, Klaus	MC Wolmirstedt	Simson-Egb.
14	Kotting, Harald	MC Eilenburg	Egb.
15	Zöllner, Dieter	MC Meuselwitz	Egb.
16	Weidner, Horst	MC Guben	Minimot
17	Beelitz, Horst	MC Ludwigsfelde	Egb.
18	Meier, Bernd	MC Suhle	Simson RS 51
19	Wendler, Frank	MC Hohenstein-Er.	Simson RS 51
20	Siegel, Burckhard	MC Leipzig	Rascha
21			
22	Anacker, Horst	MC Bad Salzungen	Simson HA-Egb.
23			
24	Kunzmann, Thomas	MC Aue	Rotak-Minimot
25	Girschik, Dieter	MC Dresden	Jawa-Egb.
26	Gäbler, Frank	MC Radebeul	Egb.
27	Weiß, Jürgen	MC Zittau	Egb.
28	Ziprian, Frank	MC Rochlitz	Egb.
29	Pihan, Siegbert	MC Wolmirstedt	Simson-Egb.
30	Zschunke, Konrad	MC Meißen	Egb.
D 31	Keller, Harald	MC Zwickau	Egb.
32	Gebauer, Siegfried	MC Zittau	RS-Egb.
33			
34	Peisker, Klaus	MC Jüterbog	Egb.
35			
36			
37	Boja, Miklos	SFR Jugoslawien	Van Veen
38	Verbic, Peter	SFR Jugoslawien	Van Veen
39			
40			

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

## Kategorie Motorräder

Klasse bis 250 ccm Lizenz

International – Wertungsgruppe A

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

## Rennen 7

Sonnabend, den 10. Juli 1982

Start gegen 14.35 Uhr

11 Runden = 94,798 km

1	Sommer, Bernhard	MC Frohburg	MZ-RE
3	Grobe, Ulrich	MC Burgstädt	Egb.
4	Schulten, Erich	MC Auerbach	MZ-RE
5	Dörffeldt, Bernd	MC Hohenstein-Er.	MZ-RE
6	Fetzko, Bernd	MC Zittau	MZ-RE
7	Kaltenbach, Hermann	MC Großenhain	MZ-RE
8	Wagner, Bernhard	MC Marienberg	Egb.
9			
10	Herrmann, Frank	MC Frohburg	Egb.
11	Nowak, Günter	MC Frohburg	Egb.
12	Hartmann, Ulrich	MC Marienberg	MZ-RE
D 14	Kehrer, Johannes	MC Zschopau	MZ-RE
15	Schulze, Walter	MC Gera	MZ-RE
16	Herbst, Alfred	MC Schmölln	HA-Egb.
17	Wittig, Thomas	MC Auerbach	SWG-Eigenbau
18	Tennstädt, Stefan	MC Auerbach	MZ-RE
D 19	Findeisen, Bernhard	MC Schönebeck	Twin-Egb.
20	Renker, Holm	MC Frohburg	Egb.
21	Schöppe, Karl-Heinz	MC Burgstädt	MZ-RE
22	Naumann, Mathias	MC Burgstädt	MZ-RE
24			
25			
26	Krause, Volkmar	MC Hohenstein-Er.	MZ-Egb.
27	Zingel, Olaf	MC Berlin	Egb.
28	Rogulic, Darho	SFR Jugoslawien	Yamaha
29			
30	Kwas, Wladzimierz	VR Polen	Yamaha
31	Szymanski, Andrzej	VR Polen	Promot
32	Juhasz, Karoly	Ungarische VR	Yamaha
33	Szabo, Janos	Ungarische VR	Yamaha
34	Rendek, Robert	Ungarische VR	Yamaha
D 35	Harmati, Arpad	Ungarische VR	Yamaha
36	Nagy, Laszlo	Ungarische VR	Yamaha
37	Sümegi, Laszlo	Ungarische VR	Yamaha
38	Juhos, Arpad	Ungarische VR	Yamaha
39	Vlaszaty, Janos	Ungarische VR	Yamaha
D 40	Drapal, Janos	Ungarische VR	Yamaha
D 41	Harsfai, Lajos	Ungarische VR	Yamaha
D 42	Toth, Jozsef	Ungarische VR	Yamaha
D 43	Sarkany, Istvan	Ungarische VR	Yamaha
D 44	Rizmayer, Jozsef	Ungarische VR	Yamaha
45	Hagymasi, Lajos	Ungarische VR	Yamaha
46	Gal, Nandor	Ungarische VR	Yamaha
47	Gapko, Josef	Ungarische VR	Yamaha

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1.																				
2.																				
3.																				
4.																				
5.																				

## Ehrenpreise

stifteten bis zur Drucklegung des Programmes folgende Betriebe und Institutionen:

Allgemeiner Deutscher Motorsportverband der DDR – Präsidium  
 Allgemeiner Deutscher Motorsportverband der DDR –  
 MC Hohenstein-Ernstthal „Am Sachsenring“  
 VEB Anlagenbau Hohenstein-Ernstthal  
 DTSB Karl-Marx-Stadt-Land, Limbach-Oberfrohna  
 VEB Dieselmotorenwerk Leipzig, BT Oberlungwitz  
 VEB Erzgebirgische Kofferfabrik Thalheim  
 VEB Fahrzeugelektrik Ruhla  
 VEB Herrenstrümpfe Oberlungwitz  
 Handwerkskammer des Bezirkes Karl-Marx-Stadt  
 VEB IFA-Ingenieurbetrieb Hohenstein-Ernstthal  
 VEB Verkehrskombinat Karl-Marx-Stadt  
 VEB Verkehrskombinat, BT Zwickau  
 VEB Möbelstoff- und Plüschwerke Hohenstein-Er.  
 VEB Lichtensteiner Herrenkonfektion  
 VEB Musikinstrumentenbau Musima, Markneukirchen  
 VEB Malitex Hohenstein-Ernstthal  
 VEB Modestrumpf Oberlungwitz  
 Fa. Christoph Otto, Lichtenstein  
 VEB PKW-Kombinat Karl-Marx-Stadt  
 PGH Motor-Elektrik Oberlungwitz  
 Rat des Kreises Hohenstein-Ernstthal  
 Rat der Stadt Hohenstein-Ernstthal  
 VEB Raumtex Lichtenstein  
 VEB Rema Stollberg  
 Sportfreund Siegfried Rammelt, Leipzig  
 VEB Strumpfkombinat Esda Thalheim  
 VEB Strumpfkombinat Esda, Feinstrumpfwerke Oberlungwitz  
 VEB Sachsenring Zwickau, Zentrale Galvanik Oberlungwitz  
 VEB Strickwaren Oberlungwitz  
 Staatliche Versicherung, Bezirksdirektion Karl-Marx-Stadt  
 VEB Trikotagenwerk Oberlungwitz  
 VEB Trikotagenwerk Hohenstein-Ernstthal  
 VEB Vogtländische Kofferfabrik Tannenbergesthal  
 VEB Waldenburger Steppdeckenfabrik, BT Oberlungwitz  
 VEB Wattana Lichtenstein  
 VEB Nickelhütte St. Egidien  
 VEB Glück-auf-Brauerei Gersdorf  
 VEB Narva, Berliner Glühlampenwerk  
 VEB Werkzeugmaschinenkombinat „Fritz Heckert“ Karl-Marx-Stadt

## Sonderlauf Veteranenfahrzeuge

Sonntag, den 11. Juli 1982  
Start 11.00 Uhr

## Kategorie Motorräder - Solo

Nr.	Name	MC	Fabrikat	Hubraum	PS	Baujahr
2124	Hubert Rödel	Hohenstein-E. a. Sachsenering	BMW R 52	500	12	1928
2-60	Stefan Schmutzler	Zwickau	Zündapp Z 300	300	9	1929
2-136	Klaus Wenzel	Modul Karl-Marx-Stadt	BMW R 42	500	12	1928
2-219	Wolfgang Hofmann	Marienberger Dreieck	Triumph NP-1	500	9	1928
2-281	Klaus Adler	Hohenstein-E. a. Sachsenering	BMW R 42	500	12	1927
2-284	Erwin Ströck	Wernigerode	NSU Sport, RE	250	9	1927
2-265	Frank Wendler	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW E 300	300	8	1927
20	Werner Zinke	Wismut Karl-Marx-Stadt	Arzaniabahnrennmaschine	2443	35-40	1919
2115	Henry Grampe	Gornau	Wanderer 2 Z	705	5,4	1925
30	Frieder Bach	Hohenstein-E. a. Sachsenering	8ventilig Sp.	500	18	1929
31	Thomas Preis	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW S Sp.	600	22	1927
32	Rainer Uhlig	Marienberger Dreieck	Indian Scout	500	18	1928
33	Jürgen Schnelder	Gräfenhainichen	DKW SSP.	350	18	1936
34	Jürgen Claus	Gornau	NSU OSL 351	500	22	1928
359	Bernd Steiniger	Marienberger Dreieck	Diamant F 500 Sp.	500	22	1930
3141	Jürgen Seidel	Kraftverkehr Gera	UT Sp.	600	25	1927
3145	Horst Gailsdorf	Schleizer Dreieck	Victoria KR VII	500	18/22	1927
3-07	Hans Krüger	Dessau	Norton Sp.	600	24	1927
3-74	Gerhard Fenske	PS Veteranen Leipzig	D-Rad R 10 Sp.	750	20/22	1930
3-115	Wolfgang Matthes	Marienberger Dreieck	BMW R 11	500	18	1930
3-166	Martin Erbe	Weimar	BMW R 63 Sp.	750	25	1929
3-177	Günter Göckeritz	Wismut Aue	Rudge Whitworth	500	19	1930
3-182	Herbert Schiller	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Sp.	500	14	1930
3-235	Bernd Hascher	Hohenstein-E. a. Sachsenering	A. J. S. R. 8 Sp.	300	8	1929
3-259	Heinz Hüter	Wernigerode	Schüttorf 500 T	300	25	1928
11	Julius Branda	VMM Riciany, CSSR	DKW E 300	500	25	1940
35	Vladimir Soucek	VMM Riciany, CSSR	Velocette MSS	500	25	1949
36	Karel Bovska	VMM Riciany, CSSR	JAWA 500, OHC Re	500	42	1935
37	Vladimir Franek	VMM Riciany, CSSR	FN 86 Grand Prix Re	500	29	1938
38	Petr Papezik	VMM Riciany, CSSR	OHC Re	243	20	1938
39	Frantisek Mielik	VMM Riciany, CSSR	Matchless G 45 Re.	500	45	1954
40	Ilija Zachoral	VMM Riciany, CSSR	Böhmerland-Tourist	600	16	1927
7-43	Gerhard Kanzler	Weimar	JAWA 500 D OHC Re	500	52	1953
7-77	Otto Koch	Erla-Crandorf	BMW R 17 Sp.	750	33	1935
7-83	Dietmar Ficker	Grimma	Puch S 4 R. Re	250	11	1939
7-118	Hans Rühmer	Nossen	Zündapp K 500	500	14	1932
7-171	Hans-Günther Peschke	Hohenstein-E. a. Sachsenering	BMW R 11	500	18	1931
7-251	Dietmar Köhler	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW NZ	250	9	1938
7-275	Jens Rödel	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Arkie RBK 503 Sp.	600	25	1935
TO 24-02	Brigitte Rödel	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Presto	98	2,35	1940
7-295	Erhard Krause	Plaue/Thür.	Puch 15 T	125	5,2	1939
			Triumph Re	125	5,2	1942

## Kategorie Motorräder - Gespanne

Nr.	Name	MC	Fabrikat	Hubraum	PS	Baujahr
7-352	Wolfgang Petermann	Rochlitz	Ardie	500	22	1933
7-353	Peter Böhme	Schmölin	Horex S 95 Sp.	350	14	1937
7-364	Michael Mildner	Gornau	Ardie 503 RBK	500	22	1933
7-369	Frank Schmidtschen	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW KS	200	7	1937
7-409	Jürgen Augustin	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW SB	200	7	1936
7-412	Frank Henig	Schmölin	DKW KS	200	7	1936
7-418	Siegfried Schöbel	Schleizer Dreieck	NSU OSL 251 RS	250	10,5	1939
7-423	Walter Kanzler	Weimar	BMW R 61	60	18	1942
XB 66-49	Harald Fiedler	Modul Karl-Marx-Stadt	Standard BS 500 Sp.	500	22	1928
XJ 55-02	Heinz Lasen	Barkas	Honda CB Sp.	250	36	1957
TA 4-82	Frank Lippmann	Frankenberg	DKW SB	250	9	1937
2-144	Jörg Fischer	Hohenstein-E. a. Sachsenering	NSU 201 TS	200	4,5	1930
2-141	Walter Tyrkes	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Victoria KR 50	496	12	1930
2-141	Thomas Scholz	Hohenstein-E. a. Sachsenering	AJS MG Sp.	350	10	1929
TL 98-89	Mathias Grahnert	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW 200 KM	198	7	1936
73	Heinz Junghans	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW NZ	500	18	1939
74	Thomas Heil	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW 125 RE	125	10	1940
	Gerd Krauß	MC Stollberg	Horex schnell	350	43	1953
7-164	Liebard Neef	Wismut Aue	Zündapp KS 600 Re	588	38	1938
7-215	Müller	Modul Karl-Marx-Stadt	BMW R 51/75 RS	750	26	1939
7-339	Günter Alberts	Hohenstein-E. a. Sachsenering	DKW NZ 500	489	18	1940
	Martin Herklotz					
	Horst Landmann					
427	Gerhard Mätzold	Marienberger Dreieck	Dixi DA 1	748	15	1928
4-133	Andreas Heil	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Wanderer Puppchen <sup>4</sup>	1270	15	1924
4-69	Martin Jähmig	Rochlitz	Wanderer 6/30 Holzgas	1540	30	1930
5-07	Rainer Schott	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Opel 4/20	1010	20	1930
5-36	Ingrid Hentschel	Zwickau	Wanderer W 10	1500	30	1930
8-22	Johannes Kelig	Zschopau	Wanderer 6/30	1550	30	1930
8-74	Jochen Schmidchen	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Adler Trumpf Junior	995	25	1935
8-402	Gesine Schott	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Opel 1290	1186	23	1936
8-165	Dieter Schönlebe	Freiberg	Opel 1290	1186	23	1936
8-172	Thomas Fritzsche	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Adler Trumpf Junior	995	25	1935
8-178	Peter Schild	Gornau	DKW F 5-Kabrio	1780	32	1931
8-183	Martin Heuschkel	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Röhr Junior	700	20	1933
8-179	Jochen Höbald	Zwickau	BMW 315	1500	30	1933
8-191	Brunhilde Schier	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Opel Olympia	1300	26	1924
8-139	Eberhard Heil	Hohenstein-E. a. Sachsenering	Hansa Loyd	1100	28	1938
466	Hanna Püggel	MC Oelsnitz/V.	Opel 4-20	1010	20	1924
4142	Ernst Püggel	MC Oelsnitz/V.	Opel Laubfrosch	1500	37	1938
8190	Barbara Ludwig	MC Oelsnitz/V.	Opel 1.3	1300	26	1935
8-122	Volkmar Stockmann	Burgstädt	Opel 1.2	1186	23	1925

### Kategorie Spezialtourenwagen

A 21 bis 600 ccm

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

### Rennen 8

Sonntag, den 11. Juli 1982

Start 12.00 Uhr

8 Runden = 68,944 km

2	Halte, Herbert	MC Gotha	Trabant
4	Heinecke, Klaus	MC Aschersleben	Trabant
5	Schumann, Klaus	MC Lützkendorf	Trabant
6	Unbehaun, Ralf	MC VK Erfurt	Trabant
7	Jäger, Hans-Peter	MC Barkas K.-M.-Stadt	Trabant
9	Scheytza, Manfred	MC Lützkendorf	Trabant
10	Werner, Alexander	MC Dresden	Trabant
11	Hiemisch, Karl	MC Greiz	Trabant
12	Lehmke, Hanjo	MC Gotha	Trabant
14	Lehner, Werner	MC Touring Berlin	Trabant
16	Kleinz, Uwe	MC Lützkendorf	Trabant
17	Schröder, Andreas	MC Jena	Trabant
18	Walter, Dieter	MC FSE Berlin	Trabant
20	Lubner, Heiner	MC Hoyerswerda	Trabant
21	Neuber, Matthias	MC Barkas K.-M.-Stadt	Trabant
23	Balanski, Horst	MC KV Leipzig	Trabant
24	Fietz, Wilfried	MC Bitterfeld	Trabant
25	Richter, Rüdiger	MC Sondershausen	Trabant
27	Brand, Rainer	MC Gotha	Trabant
28	Perner, Stefan	MC Dresden	Trabant
29			
35	Hentschel, Richard	MC Zwickau	Trabant
36	Schwarz, Manfred	MC Lockwitzgrund	Trabant
37	Häntzschel, Bernd	MC Neustadt	Trabant
38	Rasche, Christian	MC Neustadt	Trabant
39	Michel, Siegfried	MC Neustadt	Trabant
40	Forbrig, P.-Jürgen	MC Waltershausen	Trabant
42	Nickoleit, Steffen	MC Tiethendorf	Trabant
45	Lünser, Peter	MC Gotha	Trabant
46	Gohlke, Klaus	MC FSE Berlin	Trabant
48	Rauer, Erwin	MC Leipzig	Trabant
49	Müller, Bodo	MC Lützkendorf	Trabant
50	Süsse Milch, Peter	MC Eisenach	Trabant
53	Fernau, Hans	MC Magdeburg	Trabant

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					

### Kategorie Rennwagen

B 8 bis 1300 ccm Lk II

Wertungslauf zur Bestenermittlung

des ADMV der DDR

### Rennen 9

Sonntag, den 11. Juli 1982

Start gegen 12.55 Uhr

8 Runden = 68,944 km

42	Stark, Matthias	MC Lobenstein	
48	Kernchen, Norbert	MC Meiningen	HTS
49	Schwalbe, Peter	MC KV Gera	Lada
52	Weiß, Peter	MC Riesa	
53	Gregor, Joachim	MC Bautzen	SEG Lada
54	Krause, Horst	MC Post Berlin	
57	Meißner, Jürgen	MC Dresden	MT 77/81
59	Kämmerer, Steffen	MC Chemie Leipzig	SEG Lada
62	Glöckner, Manfred	MC Zwickau	SEG Shiguli
66	Juppe, Werner	MC Lockwitzgrund	
68	Landgraf, Harald	MC Post Berlin	SEG III
69	Olzscha, Bernd	MC Wismut Crossen	
71	Dunger, Bernd	MC Lockwitzgrund	HTS Shiguli
76	Friedrich, Gerhard	MC KV Gera	Lada
77	Schulz, Martin	MC Post Berlin	Shiguli
85	Petrie, Wolfgang	MC KV Leipzig	HTS
94	Vogel, Hans-Peter	MC C. Z. Jena	SEG Lada
98	Röbke, Peter	MC Gotha	MT 77/1-79

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					



### Kategorie Spezialtourwagen

A 22 bis 1300 ccm

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

### Rennen 10

Sonntag, den 11. Juli 1982  
Start gegen 13.50 Uhr  
10 Runden = 86,180 km

54	Radke, Wolfgang	MC Post Berlin	Skoda 120 L
55	Hahnel, Gerhard	MC Wiehe	Lada
58	Hornbogen, Klaus	MC Dynamo Erfurt	Zastava
60	Renger, Jörg-Peter	MC Arnstadt	Lada
61	Weser, Jürgen	MC Coswig	Lada
62	Lamla, Thomas	MC Post Berlin	Lada
66	Müller, Bernd	MC Greiz	Lada
72	Schalle, Gerd	MC Naumburg	Lada
73	Opitz, Harry	MC Betonw. Dresden	Lada
76	Lahl, Steffen	MC Zschopau	Lada
80	Liebers, Werner	MC Karl-Marx-Stadt	Zastava
82	Berger, Fritz	MC Greiz	Lada
85	Salzmann, Jürgen	MC Eisenach	Lada
87	Krug, Wolfgang	MC Großenhain	Lada
88	Kessler, H.-Dieter	MC Kali Merkers	Zastava
92	Kornacker, Horst	MC Post Berlin	Lada
94	Gorgel, H.-Joachim	MC Zehdenick	Lada
95	Käppler, Jürgen	MC Brand-Erbisdorf	Lada
96	Sonntag, Sieghart	MC Marienberg	Lada
97	Schachtschneider, K.-P.	MC Potsdam	Lada
98	Wiegmann, H.-Günter	MC Naumburg	Shiguli
99	Isensec, Dietmar	MC Stendal	Lada

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					

### Kategorie Rennwagen

B 8 bis 1300 ccm Lk I

Wertungslauf zur DDR-Einzelmeisterschaft

### Rennen 11

Sonntag, den 11. Juli 1982  
Start gegen 14.55 Uhr  
10 Runden = 86,180 km

45	Richter, Bernd	MC Dresden	SEG
46	Jurisch, Ulrich	MC Bautzen	MT 77-1
61	Worm, Volker	MC KV Leipzig	MT 77-1
70	Heinrich, Helga	MC Zwickau	Shiguli 21 011
75	Görlitz, Horst	MC Finsterwalde	SEG III
79	Grüner, Eberhard	MC Zwickau	MT 80
80	Rauscher, Bernd	MC VK Erfurt	HTS
81	Melkus, Ulli	MC Post Dresden	MT 77-1
82	Lindner, Hainer	MC Leipzig	SRG Lada
84	Ludwig, Klaus	MC Zwickau	MT 77-1
86	Wöhner, Wolfgang	MC Gotha	MT 78-82
87	Günter, Wolfgang	MC Finsterwalde	SEG-Lada
88	Hoffmann, Helmut	MC Post Berlin	SEG-Lada
90	Siegert, Heinz	MC KV Leipzig	
91	Thaßler, Hartmut	MC KV Leipzig	MT 77-1
92	Kramer, Frieder	MC Zwickau	MT 77-1
93	Kasper, Bernd	MC Dresden	MT 77-1
96	Günther, Manfred	MC Scheibenberg	SRG MT 77
97	Kuhn, Manfred	MC Post Berlin	Lada
99	Prüfer, Roland	MC Greiz	MT 77/III

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1.																					
2.																					
3.																					
4.																					
5.																					

## Kfz-Hilfsdienst und Tankstellendienst zum Sachsenringrennen 1982

Hilfsbereitschaftsplan für Kraftfahrzeuge am 10. und 11. Juli 1982  
im Kreis Hohenstein-Ernstthal für Unterwegshilfe

Dienstbereitschaft am 10. und 11. Juli 1982 von 7 bis 22 Uhr

PGH Motor-Elektrik, Oberlungwitz, Karl-Marx-Str. 178,  
Telefon Karl-Marx-Stadt 85 04 12

PGH Motor, Lichtenstein, Äußere Zwickauer Straße 16,  
Telefon Lichtenstein 21 34 / 28 41

Tankstellendienst am 10. und 11. Juli 1982

TS-Nr.	Anschrift	10. Juli 1982	11. Juli 1982
MVT 1663 Burucker	Hohenstein-E., Goldbachstraße 7	7.00–18.00 Uhr	9.00–18.00 Uhr
MVT 1521 Kahle	Gersdorf, Hauptstraße 106	7.00–18.00 Uhr	9.00–18.00 Uhr
MRT 1214	Glauchau Muldenbrücke	7.00–12.00 Uhr 13.00–17.00 Uhr	9.00–12.00 Uhr 13.00–18.00 Uhr
MRT 1239	Karl-Marx-Stadt Autobahn	durchgehend	
MRT 1187	Karl-Marx-Stadt Röhrsdorf	durchgehend	
MVT 1555 PGH Motor	Lichtenstein Zwickauer Straße	7.00–19.00 Uhr	8.00–18.00 Uhr
MRT 1172	Meerane Autobahn	6.00–20.00 Uhr	6.00–20.00 Uhr
MVT 1647 Schneider	Oberlungwitz Karl-Marx-Straße 42	7.00–18.00 Uhr	9.00–18.00 Uhr
MVT 1575 Bürger	Oberlungwitz Karl-Marx-Straße 78	7.00–18.00 Uhr	9.00–18.00 Uhr



# STRÜMPFE FÜR ALLE

Wir bieten Ihnen eine ausgereifte Kollektion von modisch-attraktiven Damenstrumpfwaren, ein variantenreiches Herrenstrumpfsortiment und lustig-bunte, strapazierfähige Kinderstrümpfe und -strumpfhosen.

**VEB STRUMPFKOMBINAT ESDA THALHEIM**

DDR - 9166 THALHEIM